

## הסכם

שנערך ונחתם בגבעתיים ביום 18 בחודש ספטמבר בשנת 2002

בין :

שח"ם - איגוד שחקני המסך

ע.ר. 0-035621-58

מרחוב פינסקר 2 תל-אביב 63322

(אשר יקרא להלן לשם הקיצור : "האיגוד")

### מצד אחד

לבין :

ישראל 10 בע"מ

ח.פ. 513024760

מרחוב דרך השלום 53 גבעתיים 53454

(אשר יקרא להלן לשם הקיצור : "המפיק")

### מצד שני

והצדדים מעוניינים להסדיר ביניהם את כללי ההתקשרות בין האמנים המבצעים החברים באיגוד לבין המפיק בהפקות טלוויזיה וקולנוע ;

הואיל

וחברת ישראל 10 בע"מ היא בעלת זיכיון לשידור בערוץ 10 של הרשות השנייה לטלוויזיה ורדיו ועוסקת, בין היתר, בשידורן ובהפקתן של הפקות מקומיות עצמיות והפקות מקומיות קנויות כהגדרתן בחוק הרשות השנייה לטלוויזיה ורדיו 1990 ;

והואיל

לפיכך הוסכם, הוצהר והותנה בין הצדדים כדלקמן :

הסכם בדבר כללי התקשרות עם אמנים מבצעים בהפקות חברת ישראל 10 בע"מ בין חברת ישראל 10 לבין שח"ם - איגוד שחקני המסך

ישראל 10-שידורי הערוץ החדש בע"מ

ישראל 10  
שח"ם-איגוד שחקני המסך  
ע.ר. 0-035621-58  
פינסקר 2 ת"א 63322  
טל. 6290665 פקס. 6200626

**א. הגדרות**

- אמן מבצע** כמשמעותו של מושג זה בחוק זכויות מבצעים ומשדרים התשמ"ד – 1984, וכן מבלי לפגוע בכלליות האמור, כל אדם אשר לוחק ונבחר לתפקיד משחקי, להבדיל מניצב, על-ידי המפיק.
- האיגוד** עמותת שח"ם - איגוד שחקני המסך.
- המפיק** חברת ישראל 10 בע"מ וכן, בכפוף לאמור בסעיפים 4 ו-6 להלן, מפיק המפיק הפקה עבור החברה ו/או בשיתוף עמה.
- הפקה/ות** כל סוג של הופעה מצולמת ו/או מוקלטת של אמן מבצע מכל סוג שהוא, כולל ומבלי לפגוע בכלליות האמור, הפקות מקומיות עצמיות והפקות מקומיות קנויות כהגדרתן בחוק הרשות השנייה לטלוויזיה ורדיו התש"ן – 1990 וכן בכללים לחוק ובהחלטות מועצת הרשות השנייה לטלוויזיה ורדיו אשר יקבעו מעת לעת, לרבות, ומבלי לפגוע בכלליות האמור, סרט, דרמה, תוכנית, פיילוט, דיבובים, תוכניות אירוח, שעשועונים וכו'.

**ב. מבוא**

1. המבוא, נספחים א' ו-ב' וההגדרות בהסכם זה מהווים חלק בלתי נפרד ממנו.
2. כל המוסכם בהסכם כללי זה מתייחס למערכת היחסים בין האמנים המבצעים חברי האיגוד לבין המפיק בהפקה.
3. כל המוסכם בהסכם כללי זה יחייב את חברת ישראל 10 וכן, בכפוף לאמור בסעיפים 4 ו-6 להלן, יחייב את המפיק בכל בנוגע להעסקת אמנים מבצעים חברי האיגוד בהפקותיו.
4. בכפוף לאמור בסעיף 6 להלן מוסכם על הצדדים כי חברת ישראל 10 תתקצב את ההפקות בשים לב להתחייבויותיה על-פי הסכם זה, תביא לידיעתם של המפיקים עבורה את קיומן של התחייבויותיה כלפי האיגוד על-פי הסכם זה, תעשה כמיטב יכולתה לגרום לכך שהגופים החיצוניים המפיקים עבורה ו/או בשיתוף עמה את ההפקות יקיימו את תנאי הסכם זה, וכן תצטרף את הסכם זה כנספח להסכמי התקשרויותיה עם המפיקים עבורה ו/או בשיתוף עמה, כחלק בלתי נפרד מהם.
5. המפיק מתחייב כי התמורה והתנאים שיעניק לאמנים מבצעים לא יפחתו מאלה הנקובים בהסכם זה.
6. מובהר, מוסכם ומודגש כי חברת ישראל 10 לא תשא בכל אחריות לקיום הוראות הסכם זה על-ידי מפיקים אחרים מטעמה ו/או עבורה והיא תהא אחראית לקיום הוראות הסכם זה אך ורק בהפקות עצמיות המופקות על-ידה, ובלבד שתפעל כמפורט בסעיף 4 לעיל.

הסכם בדבר כללי התקשרות עם אמנים מבצעים בהפקות חברת ישראל 10 בע"מ  
בין חברת ישראל 10 לבין שח"ם - איגוד שחקני המסך

ישראל 10-שידורי הערוץ החדש בע"מ

ישראל 10  
שח"ם-איגוד שחקני המסך  
ע.ר. 0-6215621-58  
פנספקר 2 ת"א 63322  
סל. 6290065 פקס. 6200626  
שרת

### ג. קבלת אמנים מבצעים והחזרה האישי

7. כל האמור בהסכם זה יחול על אמנים מבצעים חברי האיגוד בהתקשרותם עם המפיק.
8. בין המפיק לבין האמן המבצע יחתם חוזה אישי, להלן "החוזה האישי", בשפה העברית לא יאוחר מ- 24 שעות לפני תחילת עבודתו של האמן המבצע. בחוזה האישי ייכתב במפורש מספר ימי הצילום המתוכננים אליהם נדרש להופיע האמן המבצע ומספר הפרקים המתוכננים בהם ישתתף. האמן המבצע יעמוד לרשות ההפקה כמספר הימים הכתובים בחוזה.
9. בחוזה האישי יצוין כי נחתם הסכם זה, המהווה חלק בלתי נפרד מהחוזה האישי.
10. החוזה האישי בין האמן המבצע לבין המפיק, מהווה חלק בלתי נפרד מהסכם כללי זה ובמקרים של סתירות בין השניים וכן במקרים בהם יגרע ו/או יקפח החוזה האישי את זכויותיו של האמן המבצע על פי דין ו/או על-פי הסכם זה, יחייבו סעיפי הסכם זה.
11. מודגש ומוסכם על הצדדים כי בין המפיק לאמן המבצע לא יחולו יחסי עובד ומעביד אלא אם כן יוסכם ביניהם אחרת, מראש ובכתב.

### ד. חובות האמן המבצע

12. מבלי לגרוע מהתחייבויות נוספות של האמן המבצע כלפי המפיק ע"פ החוזה האישי, ובלבד שהתחייבויות נוספות אלה אינן גורעות מזכויות האמן המבצע ע"פ הסכם זה, האמן המבצע מתחייב:
- להופיע במקום ובזמן שנקבע על-ידי המפיק.
  - לא לעזוב את אתר הצילומים ללא רשות המפיק.
  - להקדיש את מיטב כשרונו ויכולתו להצלחת ההפקה.
  - לבוא מוכן לאתר הצילומים במידה וקיבל הודעה על כך בצירוף פירוט הסצינות העומדות להצטלם ביום הצילום, וזאת לא פחות מ- 24 שעות לפני המועד בו עליו להופיע לצילומים. האמן המבצע מתחייב לשנן את טקסט הסצינה במידה וקיבל אותו לפחות 10 שעות לפני מועד תחילת הצילומים. במידה והאמן המבצע קיבל את טקסט הסצינה פחות מ- 10 שעות לפני מועד תחילת הצילומים יעשה כמיטב יכולתו על מנת לשנן את הטקסט.

הסכם בדבר כללי התקשרות עם אמנים מבצעים בהפקות חברת ישראל 10 בע"מ  
בין חברת ישראל 10 לבין שח"ם - איגוד שחקני המסך

ישראל 10-שידורי הערוץ החדש בע"מ

ישראל 10  
שח"ם-איגוד שחקני המסך  
פניסקר 2 ת"א 58-035621-0  
סל-6200665 פקס: 6200626  
7/13/13

- ה. להשתתף בצילומים, בהקלטות שלאחר הצילומים, בחזרות, במבחני הבד, בהקלטות שלפני הצילומים ולבצע על-פי הוראות המפיק כל פעולה שנדרשת ממנו בקשר להפקה.
- ו. למסור למפיק את כתובתו, מספרי הטלפון שלו או כל דרך אחרת שבה ניתן להשיגו.
- ז. להודיע למפיק, מראש ובכתב, לפני חתימת החוזה האישי, באם יש לו התחייבויות אחרות כלשהן (תיאטרון, קולנוע, טלוויזיה וכד'). היה והמפיק קיבל את הודעתו של האמן המבצע מראש והסכים לחתום עמו על החוזה האישי, יכיר המפיק בהתחייבויותיו של האמן המבצע כהתחייבויות קודמות, אלא אם יוסכם אחרת בין המפיק לבין האמן המבצע.

### ה. חובות המפיק

13. המפיק מתחייב להעביר לאיגוד ו/או לב"כ את רשימת כל האמנים המבצעים המלוהקים להפקה, לא יאוחר משבועיים ימים לפני תחילת הצילומים. במידה ואמנים מבצעים נוספים ילוהקו בהמשך, ישלח המפיק את הרשימה המעודכנת לאיגוד באופן מיידי (להלן: "הרשימה"). הרשימה תכלול את שמות כל האמנים המבצעים המשתתפים בהפקה, כתובתם, מספרי הטלפון שלהם, תפקידם (תפקיד ראשי ו/או כל תפקיד אחר) ושם סוכנות השחקנים המייצגת אותם.
- המפיק מתחייב להעביר לאיגוד ו/או לב"כ, לא יאוחר משבועיים ימים לאחר תום הצילומים, את רשימת כל האמנים המבצעים שהשתתפו בהפקה, כתובתם, מספרי הטלפון שלהם, תפקידם (תפקיד ראשי ו/או כל תפקיד אחר) ומספר ימי הצילום ו/או ההקלטה בהם השתתפו.
- האיגוד מצידו מתחייב לשמור את זהות האמנים המבצעים המופיעים ברשימה הנ"ל בסודיות ולהשתמש בה רק לצורך יצירת קשר אישי עם האמן המבצע ו/או ב"כ. כמו כן, מתחייב האיגוד לא להעביר את הרשימה הנ"ל ולא למוסרה לצד ג' כלשהו למעט לצורך אכיפת הסכם זה.
14. באתר הצילומים חייב המפיק לדאוג לתנאי הפקה נאותים כדלקמן:

א. מקום סגור, נקי, מסודר, מואר, מוצל, מחומם או ממוזג בהתאם לצורך, ומוגן מפני מזג האוויר המיועד להלבשה ולאיפור של האמנים המבצעים היכול להכיל בנוחיות את כל האמנים המבצעים הנוכחים באתר הצילומים. מקום זה ישמש אך ורק ליעוד זה ולא לאף מטרה אחרת. במקום זה, יהיה מספר מספיק של מקומות ישיבה, מתקן קולבים ואמצעי אכסון סבירים ונקיים לבגדיו ולחפציו האישיים של האמן המבצע. המקום יהיה סגור לכניסת זרים או תחת השגחה מתמדת של נציג ההפקה. המקום המיועד לאיפור האמנים המבצעים יצויד בשולחן, כסאות, מראה, ברז מים או חלופה סבירה, מגבות נקיות וחומרים להסרת איפור. במקרים קיצוניים בהם נדרש האמן המבצע להצטלם בנסיבות בהן גופו התלכלך מבוץ, צבע, איפור, מלחים וכד' יסופק לו תא מקלחת עם מים חמים.

הסכם בדבר כללי התקשרות עם אמנים מבצעים בהפקות חברת ישראל 10 בע"מ  
בין חברת ישראל 10 לבין שח"ם - איגוד שחקני המסך

ישראל 10-שידורי הערוץ החדש בע"מ

ישראל 10  
שח"ם-איגוד שחקני המסך  
ע"ה. ס. 58-035621-0  
פאסטק 2 ת"א 63322  
טל. 6290065 פקס. 6200626

ב. מקום סגור, נקי, מסודר, מואר, מוצל, מחומם או ממוזג בהתאם לצורך, מוגן מפני מזג האוויר, שקט ומוגן בצורה מתאימה, שישמש למנוחת כל האמנים המבצעים הנוכחים באתר הצילומים במשך ימי הצילום ובו מתקני ישיבה ושכיבה לפי הצורך. מקום מנוחה זה ישמש אך ורק ליעוד זה ולא לאף מטרה אחרת.

ג. מקומות ישיבה באתר הצילומים עצמו שיספיקו לכל האמנים המבצעים הנוכחים באתר הצילומים.

ד. אמצעי מגן נגד קור, חום, גשם, רוח וחול במשך ימי הצילום שיספיקו לכל האמנים המבצעים הנוכחים באתר הצילומים.

ה. בית שימוש נקי וסגור מכל צד.

15. באם ההפקה מתקיימת מחוץ לעיר מגוריו של האמן המבצע ונמשכת יומיים ויותר באותו מקום, ההחלטה באשר להלנת האמנים המבצעים תתקבל לפי שיקול דעתו של המפיק. במידה ויחליט המפיק להלין את האמנים המבצעים הוא יעשה זאת על חשבונו במלון נקי ומסודר בתפוסה של לא יותר משני אמנים מבצעים בחדר אחד. במידה ויחליט המפיק שלא להלין את האמנים המבצעים הוא ידאג להסיע את האמנים המבצעים, באמצעים נוחים ובטוחים, על חשבונו, מאתר הצילומים בחזרה לבתייהם ומבתייהם בחזרה לאתר הצילומים.

16. המפיק מתחייב לספק לאמן המבצע, במשך ימי הצילום, לפחות שתי ארוחות מלאות (בוקר וצהרים) ובמקרה של צילומי לילה שתי ארוחות מלאות בהתאם לשעות העבודה. כמו כן יספק המפיק לאמן המבצע כריכים וכיבוד קל באתר הצילומים, על חשבון המפיק.

המפיק יעמיד לרשות האמנים המבצעים משקה חם (תה, קפה) ומי שתייה נקיים ו/או משקאות קלים/קרים ללא הגבלה, בזמן הצילומים.

17. המפיק יבטח את האמנים המבצעים בביטוח צד ג' ובביטוח נגד תאונות עבודה למעט תאונות המכוסות ע"י מבטחים אחרים. גובה הפיצוי יוגבל לסך של מיליון ש"ח לשנה למקרה. האמן מצדו מתחייב לדווח למפיק על כל נזק שנגרם לו מיד עם התגלות הנזק.

18. במידה וההפקה תתקיים מחוץ לגבולות מדינת ישראל, יבטח המפיק את האמן המבצע, בנוסף לביטוח הרגיל (סעיף 17 לעיל), ביטוח רפואי סטנדרטי הכולל: אשפוז בבית-חולים, ניתוחים וכן יבטח המפיק את רכושו האישי הסטנדרטי והמתחייב של האמן המבצע, וזאת בכפוף לפירוט רכושו האישי אשר ייכלל בביטוח. לא יבוטחו ציוד ופריטים שאינם פריטים אישיים בסיסיים הנחוצים לצורך הנסיעה. במידה וההפקה תתקיים מחוץ לגבולות מדינת ישראל, יחולו הוצאות הטיסה על המפיק. כמו כן מתחייב המפיק

הסכם בדבר כללי התקשרות עם אמנים מבצעים בהפקות חברת ישראל 10 בע"מ  
בין חברת ישראל 10 לבין שח"ם - איגוד שחקני המסך

3  
ישראל 10-שידורי הערוץ החדש בע"מ

יורם יערי  
שח"ם-איגוד שחקני המסך  
ע"ר: 0-035621-58  
פיקסוקר 2 ת"א 63322  
טל: 02-6290055  
6200626  
אילן

להלין את האמן המבצע על חשבונו במלון נקי ומסודר. במקרה של אסון בחו"ל אשר כתוצאה ממנו נפטר האמן המבצע, תוטס גופתו של האמן המבצע ארצה, וכל הוצאות הטסת הגופה יחולו על המפיק.

19. המפיק יספק לאמן המבצע את התלבושות על כל פרטיהן לצורך מילוי התפקיד בשעת הצילומים. האמן המבצע יעשה כמיטב יכולתו לשמור על התלבושות, כ"כ על הנעליים, פאות וכד'. בתום ההפקה יחזיר האמן המבצע את כל אלה למפיק.

יסרב האמן המבצע להחזיר את התלבושות והאביזרים שקיבל מהמפיק, או שהחזירם פגומים באופן שאינו ניתן לתיקון, רשאי המפיק לדרוש מהאמן המבצע פיצוי על הנזק. למען הסר ספק יובהר כי במידה והאביזרים ואו התלבושות נפגמו במהלך הצילומים וכתוצאה מפעילות שנדרש האמן המבצע לבצע לצורך תפקידו בהפקה, הוא יהיה פטור מכל דרישה לפצות על הנזקים הנ"ל.

במידה וניתן לרכוש בגדים שהופיעו בהפקה, תהיה לאמן המבצע זכות קדימה לרכשם.

20. הביא האמן המבצע בגדים, תכשיטים, יקרי ערך וכד' לשימוש ההפקה, עפ"י דרישת ו/או בקשת המפיק, מראש ובכתב, יקבל האמן המבצע מהמפיק תמורת השימוש בהם, סכום שיוסכם עליו בין המפיק לבין האמן המבצע והסכום ירשם בחוזה האישי של האמן המבצע. באם ניזוק או התקלקל במהלך ההסרטה פריט כלשהו, השייך לאמן מבצע, יחולו הוצאות התיקון או הניקוי על המפיק. במידה של נזק בלתי ניתן לתיקון, יפצה המפיק את האמן המבצע בהתאם לנזק.

21. המפיק ימסור לאמן המבצע את הטקסט שעליו ללמוד בע"פ, זמן סביר לפני תחילת הצילומים, על מנת לאפשר לו להתכונן וללמוד את התפקיד כראוי, אך לא פחות מ- 10 שעות לפני תחילת הצילומים. במידה והאמן המבצע יקבל את טקסט הסצינה פחות מ- 10 שעות לפני מועד תחילת הצילומים יעשה האמן המבצע כמיטב יכולתו על מנת לשנן את הטקסט.

22. אם מקריאת התסריט ו/או לאור שיחה עם המפיק ו/או בשעת הצילומים עצמם, מסתבר שתפקידו של האמן המבצע מחייב סצינות מסוכנות (המסכנות את גופו ובריאותו של האמן המבצע) רשאי האמן המבצע לסרב לפעול בתנאי בטיחות בלתי סבירים, והצדדים יסכימו על שימוש בפעלולן (stunt man) בעל יכולת וכישורים מיוחדים. במידת הצורך הנושא יסוכם מראש ויכתב בפירוט בחוזה האישי כאשר התשלום לפעלולן יחול על המפיק.

23. כל הוצאה שיעשה האמן המבצע לפי דרישת המפיק לצורכי ההפקה, ושאושרה מראש ובכתב ע"י המפיק, תשולם על-ידי המפיק תוך 5 ימים מיום הצגת הקבלות על ידי האמן המבצע בפני המפיק.

24. למפיק זכות לקצר תפקיד, לשכתבו מחדש, לקצו בעריכה או בזמן הצילומים, להדביק את תמונתו של האמן המבצע עם קול של אמן מבצע אחר (דבינג), והכל בכפוף לאמור בפרק שכרו של האמן המבצע.

הסכם בדבר כללי התקשרות עם אמנים מבצעים בהפקות חברת ישראל 10 בע"מ  
בין חברת ישראל 10 לבין שח"ם - איגוד שחקני המסך

ישראל 10-שידורי הערוץ החדש בע"מ

ישראל 10  
שח"ם-איגוד שחקני המסך  
ע.ר. 0-035621-58  
פנסק 2 ת"א 63322  
טל. 02990095 בקיס. 6200626  
16.1.15

25. המפיק מתחייב לא להשתמש בחומר מצולם של האמן המבצע מהפקה אחת בהפקה אחרת במסגרת הקשר שונה מהותית מזה של ההפקה המקורית ללא הסכמתו של האמן המבצע בכתב ומראש. למען הסר ספק מובהר כי סעיף זה אינו חל על עריכת לקט תוכניות ואו קדימונים.
26. האמן המבצע לא יהיה חייב לבצע סצינות עירום שלא סוכם עליהן בחוזה האישי.
27. במידה ויידרש האמן המבצע על-ידי המפיק לשנות את צורתו הפיזית דוגמת הרזיה, השמנה, סלסול, תספורת, צבע שיער, זקן וכו' יידע אותו על-כך המפיק לפני החתימה על החוזה האישי.

### 1. הגדרת יום העבודה ושעות העבודה

28. לשבוע עבודה נחשבים 6 ימי עבודה בין הימים א' - ו'.
29. יום עבודה בין הימים א' - ה' הינו בן 10 שעות הכוללות הפסקת בוקר בת חצי שעה וכן הפסקת צהריים בת שעה אחת. בימי ו' יום העבודה הינו בן 8 שעות הכוללות הפסקת בוקר בת חצי שעה וכן הפסקת צהריים בת שעה אחת. במידה ויום העבודה אינו מתקיים בשעות היום, משך יום העבודה יהיה כאמור ובכל מקרה יכלול שתי הפסקות, האחת בת חצי שעה והשנייה בת שעה.
30. כשהעבודה מתבצעת בתל אביב ו/או בטווח של עד 20 ק"מ מתל-אביב, יחושב מניין שעות העבודה החל משעת הגעתו של האמן המבצע לאתר הצילומים ואו ההקלטה ועד לעזיבתו של האמן המבצע את אתר הצילומים ו/או ההקלטה לאחר גמר העבודה. מוסכם על הצדדים כי במקרה זה, יחושב מניין שעות העבודה של אמן מבצע המתגורר בטווח של יותר מ- 20 ק"מ מתל-אביב, החל משעת יציאתו של האמן המבצע מביתו ועד להגעתו אל ביתו, לאחר גמר העבודה.
31. כשהעבודה מתבצעת בטווח של יותר מ- 20 ק"מ מתל-אביב, יחושב מניין שעות העבודה החל משעת יציאתו של האמן המבצע מביתו ועד להגעת האמן המבצע בחזרה לביתו, לאחר גמר העבודה. במקרה זה, במידה והאמן המבצע גר בטווח של עד 20 ק"מ מאתר הצילומים חישוב שעות העבודה עבורו יהיה משעת הגעתו לאתר הצילומים ועד עזיבתו של האמן המבצע את אתר הצילומים לאחר גמר העבודה.
32. בערבי שבת וערבי חג לאחר השעה 16:00 ישולם לאמן המבצע שכר לפי תעריף עבודה בשבתות וחגים, בהם יידרש האמן לעבוד.
33. שכר עבור שעות נוספות בימים א'-ה' ישולם לאמן המבצע החל משעת העבודה ה- 11. שכר עבור שעות נוספות ביום ו' ישולם לאמן המבצע החל משעת העבודה ה- 9. עבור כל אחת מהשעות הנוספות ה- 11 וה- 12 או חלק מהן בימים א'-ה', ועבור כל אחת מהשעות הנוספות ה- 9 וה- 10 או חלק מהן ביום ו', תשולם

הסכם בדבר כללי התקשרות עם אמנים מבצעים בהפקות חברת ישראל 10 בע"מ  
בין חברת ישראל 10 לבין שח"ם - איגוד שחקני המסך

ישראל 10-שידורי הערוץ החדש בע"מ

ישראל 10  
שח"ם-איגוד שחקני המסך  
ערב-0-035621-58  
פיקסוקר 2 ת"א 63322  
טל: 6290865 פקס: 6290826  
14/11/18

לאמן המבצע תמורה ששווייה 125% מערכה של שעת עבודה רגילה. בימים א'-ה', ערכה של שעת עבודה רגילה יחושב לפי שכרו היומי של האמן המבצע כפי שנקבע בחוזה האישי חלקי 8.5 שעות עבודה בפועל. ביום ו', ערכה של שעת עבודה רגילה יחושב לפי שכרו היומי של האמן המבצע כפי שנקבע בחוזה האישי חלקי 6.5 שעות עבודה בפועל. עבור כל אחת מהשעות הנוספות ה- 13 ואילך או חלק מהן בימים א'-ה', ועבור כל אחת מהשעות הנוספות ה- 11 ואילך או חלק מהן ביום ו', תשולם לאמן המבצע תמורה ששווייה 150% מערכה של שעת עבודה רגילה. בימים א'-ה', ערכה של שעת עבודה רגילה יחושב לפי שכרו היומי של האמן המבצע כפי שנקבע בחוזה האישי חלקי 8.5 שעות עבודה בפועל. ביום ו', ערכה של שעת עבודה רגילה יחושב לפי שכרו היומי של האמן המבצע כפי שנקבע בחוזה האישי חלקי 6.5 שעות עבודה בפועל.

34. למען הסר ספק מובהר בזאת, כי האמור בפסקה זו יחול על שעות נוספות הן בימי חול, הן בערבי חג וערבי שבת והן בשבתות. מובהר בזאת כי יכובדו החגים של דת האמן המבצע כחגים רשמיים.
35. עבור עבודה בשבתות או בחגים תשולם לאמן המבצע תוספת של 100% לשכרו היומי הנקוב בחוזה האישי. מובהר בזאת כי יכובדו החגים של דת האמן המבצע כחגים רשמיים.
36. אין בהוראות סעיפים 28-35 לעיל, או בכל הוראה אחרת בהסכם זה, כדי לגרוע מן האמור בסעיף 11 לעיל.

## ז. שכר האמן המבצע

37. תעריפון המינימום הקובע, להלן "התעריפון", המפרט את תעריפי המינימום להעסקת אמנים מבצעים בהפקות המפיק מצורף כנספח א' להסכם זה ומהווה חלק בלתי נפרד הימנו.
- תעריפון המינימום להעסקת אמנים מבצעים המצ"ב להסכם זה, יעודכן אחת לשנה ב- 16 לינואר, ע"פ השינויים שיחולו במדד המחירים לצרכן ב- 12 החודשים שקדמו לעדכון. מבלי לפגוע באמור לעיל, ובנוסף, החל מ- 16.1.2003 יעודכן התעריפון מידי שנה, ב- 16 לינואר, כך שבנוסף לעדכון בגין המדד תתווסף למחירי התעריפון תוספת בת 2% אשר תחושב על בסיס השכר לאחר עדכון המדד.
38. המפיק ישלם לאמן המבצע תמורת עבודתו, תמורה כספית כקבוע בחוזה האישי ובכפוף להסכם זה, ובכל מקרה לא פחות מתעריפי המינימום הנקובים בתעריפון אשר מהווה חלק בלתי נפרד מהסכם זה.
39. המפיק ישלם לאמן המבצע תמורת עבודתו בהפקה בשפה העברית שכר שלא יפחת מתעריפי המינימום הנקובים בתעריפון אשר מהווה חלק בלתי נפרד מהסכם זה.
40. תעריפי המינימום להעסקת אמנים מבצעים בהפקות שיופקו בלועזית, בהפקות סרטי פרסומת, בהפקות

הסכם בדבר כללי התקשרות עם אמנים מבצעים בהפקות חברת ישראל 10 בע"מ  
בין חברת ישראל 10 לבין שח"ם - איגוד שחקני המסך

ישראל 10- שידורי הערוץ החדש בע"מ

ישראל 10  
שח"ם-איגוד שחקני המסך  
ע"ר: 58-035621-0  
פליטסקר 2 ת"א 63322  
סניף: 6290065 פקס: 6200626  
12/15/11



תשדירי שרות, בהפקות סרטוני Promo, בהפקות סרטי תדמית, בהפקות סרטים דוקומנטריים, ובהפקות סרטי הסברה, יידונו בנפרד בין הצדדים לפי הצורך, ובכל מקרה לא יפחתו מתעריפי המינימום הנקובים בתעריפון המצ"ב להסכם זה.

מוסכם על הצדדים כי עבור סרטוני Promo אשר יצולמו במסגרת ימי הצילום אליהם הוזמן האמן המבצע ממילא במסגרת תפקידו בהפקה, לא יהיה זכאי האמן המבצע לתמורה נוספת.

41. עבור ששן דיבוב של 3 שעות או חלק מהן בסרטים מצויירים והנפשה ישלם המפיק לאמן המבצע תמורת עבודתו, תמורה כספית כקבוע בחוזה האישי ובכפוף להסכם זה, ובכל מקרה לא פחות מתעריפי המינימום הנקובים בתעריפון אשר מהווה חלק בלתי נפרד מהסכם זה.

עבור ששן דיבוב של 3 שעות או חלק מהן בסרטים עלילתיים (פיצ'ר) או בסרטי קולנוע או בסרטי טלוויזיה או קריינות בסרטים דוקומנטריים ישלם המפיק לאמן המבצע תמורת עבודתו, תמורה כספית כקבוע בחוזה האישי ובכפוף להסכם זה, ובכל מקרה לא פחות מתעריפי המינימום הנקובים בתעריפון אשר מהווה חלק בלתי נפרד מהסכם זה.

42. תעריפי המינימום הנקובים בתעריפון הנספח להסכם זה אינם כוללים מע"מ. התשלום בפועל לאמנים המבצעים יבוצע לא יאוחר משוטף + 30 ימים וזאת לאחר הגשת החשבונית על-ידי האמן המבצע ו/או טופס תיאום המס במקרה של אמן מבצע אשר אינו עצמאי. כל פיגור מעבר לכך, יזכה את האמן המבצע בתשלום ריבית פיגורים שתחושב על בסיס ריבית החשב הכללי.

על אף האמור לעיל, עד לתאריך 31.12.2003 התשלום בפועל לאמנים המבצעים יבוצע לא יאוחר משוטף + 60, למעט במקרים בהם יקבל המפיק תשלומים בתנאי שוטף + 30.

43. עבור כל חזרה שלא ביום הצילומים, בת לא יותר מ- 4 שעות, ישולם לאמן 30% משכרו היומי הנקוב בחוזה האישי.

יובהר כי חזרה היא כל פעולה אליה נדרש האמן המבצע בהוראת מפיק ההפקה ו/או הבמאי ו/או מי מטעמם ובה נדרש האמן המבצע להשקיע מזמנו, כשרונו ומרצו לטובת התפקיד, לרבות ומבלי לפגוע בכלליות האמור פגישה עם הבמאי ו/או מי מטעמו, קריאת טקסט, מדידת תלבושות, טסט איפור, מבחן בד לבחירת פרטנר, קניות ו/או מדידות בגדים ותלבושות עם מלבישה, סיור לוקיישן, תחקיר וכל הכשרה מיוחדת נוספת.

יובהר כי במקרה והאמן המבצע גר בטווח של יותר מ- 20 ק"מ מאתר החזרות יספק לו המפיק שירותי הסעה או החזר הוצאות נסיעה או לינה באזור החזרות.

44. עבור הקלטת פוסט סינכ או פליי-בק או כל הקלטת אולפן אחרת, בת לא יותר מ- 4 שעות, ישולם לאמן

הסכם בדבר כללי התקשרות עם אמנים מבצעים בהפקות חברת ישראל 10 בע"מ  
בין חברת ישראל 10 לבין שח"ם - איגוד שחקני המסך

ישראל 10-שידורי הערוץ החדש בע"מ

ישראל 10  
שח"ם-איגוד שחקני המסך  
מג. ס. 035621-58  
פניסקר 2 ת"א 63322  
טל. 0290065  
פקס 02900626  
200626

50% משכרו היומי הנקוב בחוזה האישי.

יובהר כי במקרה והאמן המבצע גר בטווח של יותר מ- 20 ק"מ מאתר ההקלטות יספק לו המפיק שירותי הסעה או החזר הוצאות נסיעה.

45. באם התוכנית מצולמת בשתי שפות בעת ובעונה אחת, ישולם לאמן כאילו עבד בשפה הלועזית (ראה פרק ז' - שכר האמן המבצע, סעיף 40).

46. אם מובא האמן המבצע לאתר הצילומים לילה לפני יום הצילום עצמו, ישולם לאמן 50% משכרו היומי הנקוב בחוזה האישי. כמו כן, ילין אותו המפיק על חשבונו וידאג לכלכלתו.

47. כאשר האמן הועמד על ידי המפיק במצב הכן (סטנד ביי), והמפיק הודיע לו על שחרורו ממצב הכן בתוך 4 שעות, ישולם לאמן המבצע 50% משכרו היומי הנקוב בחוזה האישי. אם ישוחרר האמן המבצע לאחר 4 שעות, יקבל האמן המבצע את מלוא שכרו כאילו עבד בפועל.

מובהר בזאת כי במידה וביום בו הועמד האמן המבצע במצב הכן נקרא האמן המבצע על ידי המפיק ליום צילום ישולם לו שכר בגין יום צילום אחד והאמן המבצע לא יהיה זכאי לתמורה נוספת בגין מצב ההכן בו עמד.

48. על כל מבחן בד החל ממבחן הבד השני בו השתתף האמן המבצע לפני חתימת החוזה האישי או לאחר מכן, ישולם המפיק לאמן המבצע 30% משכרו היומי הנקוב בחוזה האישי. במידה והאמן המבצע לא נבחר לתפקיד, ישולם לו המפיק על כל מבחן בד בו השתתף החל ממבחן הבד השני 30% משכר המינימום ליום צילום הנקוב בתעריפון המצ"ב להסכם זה.

על אף האמור לעיל, עד לתאריך 31.12.2003 התשלום כאמור על מבחני הבד יחול החל ממבחן הבד השלישי.

49. בכל מקרה שאמן מבצע הוזמן לעבודה, אם בכתב ואם בעל-פה, וההזמנה בוטלה על-ידי המפיק, מסיבות שונות, למעט כוח עליון (לרבות מלחמה, פעולות איבה, שביתה, השבתה), יקבל האמן המבצע פיצוי מהמפיק בסך של 50% מהשכר שהיה אמור לקבל בגין כל יום צילום שבוטל במידה וההפקה הייתה יוצאת לפועל. אם הביטול היה פחות משבוע ימים לפני מועד ביצוע העבודה יקבל האמן המבצע את השכר המלא שהיה מקבל בגין כל יום צילום שבוטל במידה וההפקה הייתה יוצאת לפועל.

בכל מקרה שאמן מבצע הוזמן לעבודה ואולם לא התייצב לעבודתו, למעט כוח עליון (לרבות מלחמה, פעולות איבה, שביתה, השבתה), ולא נגרם כל נזק למפיק, יהיה זכאי המפיק לדרוש מן האמן המבצע פיצוי מוסכם בסך של 50% מהשכר שהיה אמור לקבל האמן המבצע בגין כל יום צילום שבוטל עקב אי התייצבותו של האמן המבצע לעבודתו.

הסכם נדבר כללי התקשרות עם אמנים מבצעים בהפקות חברת ישראל 10 בע"מ  
בין חברת ישראל 10 לבין שח"ם - איגוד שחקני המסך

ישראל 10-שידורי הערוץ החדש בע"מ

שח"ם-איגוד שחקני המסך  
פיקס 6290065  
טל: 03-5621-58  
63322 ת"א  
6200626 פקס  
17/15/06

במידה והאמן המבצע הוזמן לעבודה ואולם לא התייצב לעבודתו, למעט כוח עליון (לרבות מלחמה, פעולות איבה, שביתה, השבתה), ולטענת המפיק נגרם נזק עקב אי התייצבותו של האמן המבצע לעבודתו, יהיה זכאי המפיק לפיצוי ו/או לשיפוי בגין הנזקים הישירים שנגרמו לו.

50. המפיק מתחייב להחתים כל אמן מבצע על "כתב הענקת רשיון שימוש בזכויות מבצעים" בנוסח המצורף כנספח ב' להסכם זה ומהווה חלק בלתי נפרד ממנו, (להלן: "כתב הענקת הרישיון"). המפיק מתחייב להעביר את התמורה בגין השימושים הנוספים כהגדרתם בכתב הענקת הרישיון והנקובה בו לחברת "אשכולות" - החברה לזכויות מבצעים של אמני ישראל בע"מ לצורך חלוקה לאמנים המבצעים.

51. בעבור כל השימושים הנובעים מההפקה הנזכרים בכתב הענקת הרישיון והמוגנים על-פי חוק זכויות מבצעים התשמ"ד - 1984 ותיקון חוק זכויות יוצרים ומבצעים (קלטות) תיקוני חקיקה התשנ"ו - 1996, ינהג המפיק על-פי כתב הענקת הרישיון הנספח להסכם זה ומהווה חלק בלתי נפרד ממנו אשר יחייב את האמן המבצע ואת המפיק ועליו יחתמו שניהם לפני תחילת ביצוע העבודה.

כתב הענקת הרישיון המוזכר בסעיף זה יצורף כנספח לחוזה האישי, יהווה חלק בלתי נפרד ממנו והוא יהיה המחייב בכל הנוגע לשימושים הנובעים מההפקה הנזכרים בו והמוגנים על-פי חוק זכויות מבצעים התשמ"ד - 1984 ותיקון חוק זכויות יוצרים ומבצעים (קלטות) תיקוני חקיקה התשנ"ו - 1996. למען הסר ספק, אין באמור בסעיפים 50-51 כדי לגרוע מזכותם של האמן המבצע והמפיק להגיע להסכמות נפרדות בנוגע לשימושים הנובעים מההפקה ובאשר לתמורה בגינם אשר אינם נזכרים בכתב הענקת הרישיון.

52. שכר האמן המבצע כאמור בהסכם זה הינו בגין הטביעה ו/או השידור הראשון של הביצוע, לרבות שימוש בהם כאמור בכתב הענקת הרישיון (בכפוף לתנאיו) ובחוזה האישי.

53. מוסכם על שני הצדדים כי תנאי ותעריפי המינימום להעסקת אמנים מבצעים בהפקת פיילוט יהיו זהים לאלה הקיימים בהפקה שאינה פיילוט ובכל מקרה לא יפחתו מאלה המוגדרים ונקובים בתעריפון הנספח להסכם זה.

הסכם בדבר כללי התקשרות עם אמנים מבצעים בהפקות חברת ישראל 10 בע"מ  
בין חברת ישראל 10 לבין שח"ם - איגוד שחקני המסך

ישראל 10-שידורי הערוץ החדש בע"מ

י"ח חתום  
שח"ם-איגוד שחקני המסך  
ע"ר: 0-585621-58  
פניסקר 2 ת"א 63322  
טל: 6290065-05  
6200626

ח. שונות

54. האיגוד מצהיר כי הוא מוסמך על-פי דין לייצג את האמנים המבצעים אשר שמותיהם מפורטים ברשימה המצורפת כנספח להסכם.
55. המפיק יכיר באיגוד כאיגוד המייצג את האמנים המבצעים המפורטים ברשימה המצורפת כנספח להסכם זה, בכפוף להצגת יפוי כוח תקף כדין. האיגוד יעדכן, מעת לעת, את רשימות האמנים המבצעים החברים בו ויעבירן למפיק. האיגוד יהיה רשאי להוסיף ו/או לגרוע שמות חברים מרשימה זו.
56. במקרה של חילוקי דעות הנוגעים להסכם זה אשר לא נפתרו על-ידי נציגי הצדדים, תהיה הסמכות הבלעדית לדון בו נתונה לבית המשפט המוסמך באזור תל-אביב.
57. חברת ישראל 10 תהיה רשאית להמחות את זכויותיה וחובותיה על-פי הסכם זה ובלבד שלא תיפגענה זכויות האמנים המבצעים על-פיו.
58. הסכם זה יהיה בתוקף עד ליום 31.12.2004. עד המועד האמור יהיו הצדדים להסכם זה רשאים להודיע בכתב זה לזה על רצונם לשנות את תנאי ותעריפי ההסכם. הודיע צד על רצונו כאמור, והדבר לא הוסכם על ידי הצד השני, בכתב עד יום 31.12.04, יישאר הסכם זה בתוקף לשנה נוספת אשר במהלכה ינהלו הצדדים משא ומתן בתום לב בכוונה לגבש הסכם חדש.
59. במידת האפשר, מסכימים הצדדים לרשום הסכם זה כהסכם קיבוצי.

ולראיה באו הצדדים על החתום:

שח"ם-איגוד שחקני המסך  
 ע.ר. 58-035621-0  
 פינסקר 2 ת"א-63322  
 טל. 6290065 פקס. 6200626

שח"ם - איגוד שחקני המסך

ע.ר. 58-035621-0

ישראל 10-שידורי הערוץ החדש בע"מ

חברת ישראל 10 בע"מ

ח.פ. 513024760

הסכם בדבר כללי התקשרות עם אמנים מבצעים בהפקות חברת ישראל 10 בע"מ  
 בין חברת ישראל 10 לבין שח"ם - איגוד שחקני המסך

## נספח א' לכתב הענקת הרישיון

### תעריפון המצורף כנספח לכתב הענקת רישיון שימוש בזכויות מבצעים

עבור מכירת קלטות יועברו תמלוגים כדלקמן:

- א. בתוכניות בהן משתתפים 1-5 אמנים מבצעים - 6% מהמחיר הסיטונאי של כל קלטת - לכל האמנים המבצעים יחד.
- ב. בתוכניות בהן משתתפים 6-10 אמנים מבצעים - 7% מהמחיר הסיטונאי של כל קלטת - לכל האמנים המבצעים יחד.
- ג. בתוכניות בהן משתתפים 11 אמנים מבצעים ויותר - 8% מהמחיר הסיטונאי של כל קלטת - לכל האמנים המבצעים יחד.
- בסעיף זה - קלטות הן קלטות וידאו, קלטות אודיו, תקליטים, תקליטורים, תקליטורי DVD וכל אמצעי נוסף לשימוש ביתי.

עבור מכירת קלטות מדובבות יועברו תמלוגים כדלקמן:

- א. בתוכניות בהן משתתפים 1-5 אמנים מבצעים - 2% מהמחיר הסיטונאי של כל קלטת - לכל האמנים המבצעים יחד.
- ב. בתוכניות בהן משתתפים 6-10 אמנים מבצעים - 3% מהמחיר הסיטונאי של כל קלטת - לכל האמנים המבצעים יחד.
- ג. בתוכניות בהן משתתפים 11 אמנים מבצעים ויותר - 3.5% מהמחיר הסיטונאי של כל קלטת - לכל האמנים המבצעים יחד.
- בסעיף זה - קלטות מדובבות הן קלטות וידאו, קלטות אודיו, תקליטים, תקליטורים, תקליטורי DVD וכל אמצעי נוסף לשימוש ביתי.

ש"ס-איוויד שחקני המסד  
 ע"ד: 0-035621-58  
 6290045 ת"א 2  
 33

# כתב הענקת רישיון שימוש בזכויות מבצעים

(מעודכן לחודש יוני 2002 – נספח ב' להסכם שח"ם - ישראל 10 בע"מ)

אני הח"מ \_\_\_\_\_ ת.ז. \_\_\_\_\_ כתובת \_\_\_\_\_ הנני אמן מבצע  
(שם האמן המבצע) (מספר תעודת זהות) (כתובת)

המשתתף ב \_\_\_\_\_ פרקים בסדרה/בסרט/בתוכנית/בדיבוב : \_\_\_\_\_ להלן: "הביצוע",  
(מס' הפרקים) (שם התוכנית/הסרט)

מעניק בזאת ל \_\_\_\_\_, להלן: "המשתמש", רישיון שימוש בלעדי, ניתן להעברה, מאפשר הענקת  
(שם המשתמש)

רישיונות משנה, לא מוגבל בזמן ולא ניתן לביטול, בזכויות המבצעים שלי כלהלן:

1. זכויות השימוש הבלעדיות בטביעה של הביצוע שלי ולרבות הזכות לעשות ממנה, בשלמותה ו/או בחלקה, העתקים, שעתוקים, לרבות לצורך שימושים נוספים כהגדרתם בסעיף 2 להלן (ובכל הנוגע לשימושים נוספים – בכפוף לסעיף 2), הזכות לשדרה במספר בלתי מוגבל של שידורים באמצעות שידורי טלוויזיה ורדיו בכל אמצעי השידור הקיימים ו/או שיהיו קיימים ובכלל זה שידורים טריסטריאלים ו/או שידורים באמצעות כבלים ו/או לוויין, בין שהם שידורים מסחריים ובין שאינם מסחריים, להלן: "אמצעי השידור", ובלבד שיהיה לגופים המסדרים באמצעי השידור הנ"ל הסכם עם אשכולות - החברה לזכויות מבצעים של אמני ישראל בע"מ והכל בכפוף לסעיף 4.א. רבתי לחוק זכויות מבצעים ומשדרים התשמ"ד - 1984.
2. **שימושים נוספים** - המשתמש רשאי להשתמש בטביעה של הביצוע שלי ו/או בשעתוק שלה בשימושים נוספים כמפורט בסעיפים א' ו- ב' להלן (להלן ולעיל: "השימושים הנוספים"), כלהלן בכפוף לתשלום התמורה לחברת אשכולות עבור כל שימוש על-פי התעריפון המצ"ב כנספח א' למסמך זה:
  - א. שעתוק והפצה של קלטות וידאו, קלטות אודיו, תקליטים, תקליטורים, תקליטורי DVD וכל אמצעי נוסף לשימוש ביתי.
  - ב. דיבוב הביצוע לכל שפה שהיא.
- 2.1. היה והמשתמש הינו גוף משדר, יהא כתב זה להענקת רישיון שימוש בזכויות מבצעים כפוף להסכמים קיימים ו/או עתידיים שיחתמו בין חברת אשכולות - החברה לזכויות מבצעים של אמני ישראל בע"מ לבין אותו גוף משדר בכל הקשור גם לשימושים הנוספים.
- 2.2. היה והמשתמש איננו גוף משדר בישראל ולא המחיה את הרישיון לשימוש בזכויות מבצעים שהוענק לו במסמך זה, ישלם המשתמש לחברת אשכולות את התמלוגים בגין השימושים הנוספים בשיעורים המפורטים בנספח א' למסמך זה (ראה סעיף 2 וסעיפי המשנה שלו).
- 2.3. המשתמש יהא רשאי להמחות את הרישיון לשימוש בזכויות המבצעים שהוענק לו במסמך זה ו/או להעבירו ו/או להעניק רישיון משנה לצד ג' כלשהו ובלבד שלאותו צד ג' הסכם לתשלום תמלוגים עם אשכולות - החברה לזכויות מבצעים של אמני ישראל בע"מ, ושאותו צד ג' יתחייב לשלם לחברת אשכולות את התמלוגים בגין השימושים הנוספים בשיעורים המפורטים בנספח א' למסמך זה (ראה סעיף 2 וסעיפי המשנה שלו).
3. למען הסר ספק מובהר כי כתב הענקת רישיון שימוש בזכויות מבצעים זה אינו כולל את הרשות להפקה, הפצה ומסחור של מוצרי לוואי המבוססים על הביצוע, ואת הרשות להפקת פרסומות המבוססות על הביצוע. למען הסר ספק, אין באמור בסעיף זה כדי לגרוע מזכותם של האמן המבצע והמשתמש להגיע להסכמות נפרדות בנוגע לשימושים הנובעים מההפקה כאמור ברישא לסעיף זה ו/או לגבי שימושים שאינם נזכרים בכתב הענקת רישיון זה, לרבות באשר לתמורה בגינם. כמו כן, אין באמור בסעיף זה לפגוע בזכות המשתמש להפיק קדימונים ולשדרם.
4. אין בכתב הענקת רישיון שימוש בזכויות מבצעים זה כדי ויתור ו/או גריעה מכל סוג שהוא מזכותי כאמן מבצע לקבל את מלוא התמלוגים באמצעות חברת אשכולות ומזכותה של חברת אשכולות לגבות תמלוגים בגין השידורים החוזרים מן הגופים המסדרים באמצעי השידור (כהגדרתם לעיל), ובגין השימושים הנוספים על-ידי המשתמש ו/או צד ג' אליו המחיה המשתמש את הרישיון להשתמש בזכויות המבצעים ו/או העבירו ו/או העניק רישיון משנה, אלא אם כן המשתמש ו/או אותו צד ג' אליו המחיה המשתמש את הרישיון להשתמש בזכויות המבצעים ו/או העבירו ו/או העניק רישיון משנה, פטורים מתשלום תמלוגים בגין שידורים חוזרים על-פי הדין.
5. כתב הענקת רישיון שימוש בזכויות מבצעים זה כפוף לכתב העברת זכויות שמסרתי לאשכולות. המשתמש, בין שהוא גוף משדר, ובין שאינו גוף משדר, איננו זכאי לקבל תמלוגים בגין הביצוע מחברת אשכולות.
6. המשתמש ו/או אותו צד ג' אליו המחיה המשתמש את הרישיון להשתמש בזכויות המבצעים ו/או העבירו ו/או העניק רישיון משנה, מתחייבים להעביר לחברת אשכולות דיווחים מפורטים, מוקדם ככל האפשר, על השימושים הנוספים כולל כל הפרטים לגבי השתתפותי בביצוע ופרטים מזהים לגבי המבצע.
7. אני מתחייב בזאת, שלא לעשות כל שימוש בתסריטים, בשירים, בבובות ו/או בדמויות הכלולות בטביעה של הביצוע שלי, למעט השימושים אשר יוזמנו על-ידי המשתמש.
8. לעניין כתב הענקת רישיון שימוש בזכויות מבצעים זה, "גוף משדר" הוא מי שהינו בעל זיכיון ו/או בעל רישיון לשידורים ע"פ דיין ו/או כל מי שמביא לידי הצגה ו/או השמעה של ביצוע או של טביעה של ביצוע לציבור.

**הסכם הארכה**

**להסכם בדבר כללי התקשרות עם אמנים מבצעים בהפקות ישראל 10 מיום 18.9.2002**

שנערך ונחתם ב לגא"מ ביום 5 לחודש 9 2005

בין :

ישראל 10 בע"מ

ח.פ. 513024760

מצד אחד

מרחוב דרך השלום 53 גבעתיים 53454

לבין :

שח"ם - איגוד שחקני המסך

ע.ר. 0-58-035621

מצד שני

מרחוב פינסקר 2 תל-אביב 63322

הואיל והצדדים מעוניינים להאריך את ההסכם בדבר כללי התקשרות עם אמנים מבצעים בהפקות ישראל 10 אשר נחתם ביניהם ביום 18.9.2002 (להלן: "ההסכם");

**לפיכך הוסכם, הוצהר והותנה בין הצדדים כדלקמן :**

1. הצדדים מסכימים להאריך את תוקפו של ההסכם אשר נחתם ביניהם ביום 18.9.2002 בכפוף לשינוי הבא אשר יכנס לתוקף מיד עם החתימה על הסכם הארכת ההסכם זה, ולפיו סעיף 58 להסכם יוחלף בנוסח הבא :

58. הסכם זה יהיה בתוקף עד ליום 31.12.2008. החל מיום 1.1.2009 יתחדש תוקפו של הסכם זה באופן אוטומטי ב- 1 בינואר בכל שנה, למשך שנה נוספת, אלא אם כן הודיע אחד הצדדים בכתב, למשנהו לא יאוחר מ- 60 יום לפני מועד פקיעת תוקפו של ההסכם, על כוונתו שלא לחדש את ההסכם למשך שנה נוספת. במקרה והודיע אחד הצדדים על כוונתו שלא לחדש את ההסכם כאמור, ינהלו הצדדים משא ומתן בתום לב בכוונה לחדש הסכם ביניהם. היה והודיע אחד הצדדים על רצונו לשנות את תנאי ההסכם כאמור לעיל, יישאר הסכם זה בתוקף עד ליום חתימת ההסכם החדש בין הצדדים.

ולראיה באו הצדדים על החתום :

שח"ם - איגוד שחקני המסך  
ע.ר. 0-58-035621  
פינסקר 2 ת"א 63322  
טל. 6290065 פקס. 6200626

שח"ם - איגוד שחקני המסך  
ע.ר. 0-58-035621

ישראל 10-שנינובי הערוץ החדש בע"מ

ישראל 10 בע"מ  
ח.פ. 513024760